číslo smlouvy objednatele: 17/S/330/256

číslo smlouvy dodavatele:

Českou centrálou cestovního ruchu - CzechTourism

a

Vydavatelstvím MCU s.r.o.

Smlouva o dílo

mezi

1. Smlouva
2. uzavřená podle ustanovení § 2586 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“)
3. Smluvní strany
   1. Česká centrála cestovního ruchu – CzechTourism

|  |  |
| --- | --- |
| se sídlem: | Vinohradská 46, 20 41 Praha 2 |
| IČ: | 49 27 76 00 |
| DIČ: | CZ 49 27 76 00 |
| Zastoupené: | Radanou Koppovou, ředitelkou OSMK |

(dále jen „objednatel“)

a

|  |  |
| --- | --- |
| Firma: | Vydavatelství MCU s.r.o. |
| Sídlo: | Soukenická 43, 381 01 Český Krumlov |
| Zastoupená: | Radek Eliášek, jednatel |

|  |  |
| --- | --- |
| IČ: | 26099900 |
| DIČ: | CZ26099900 |
| Bankovní spojení: č. účtu | 7100007017/8040 |

(dále jen „dodavatel“)

1. Předmět smlouvy

* + - * 1. Dodavatel se zavazuje podle této smlouvy poskytnout objednateli: textové a grafické zpracování a přípravu tiskových dat celé publikace s pracovním názvem **Reprezentativní kniha ČS 100** (dále jen jako „publikace“ či „kniha“) včetně jejího suplementu, zajištění překladů do jazyků určených objednatelem a nákupu a dodání licencí k užitému textovému a mapovému dílu, jež bude součástí knihy. Dodavatel bude při zajištění předmětu postupovat dle specifikace uvedené v příloze číslo 1 této smlouvy.
        2. Harmonogram:
* Úvodní návrh řešení layoutu knihy, suplementu a zpracování mapových děl do 15. 9. 2017
* Návrh copwritingu pro knihu a suplement do 15. 9. 2017
* Zapracování požadavků na úpravy copywritingu do 21. 9. 2017
* Návrh layoutu knihy včetně zpracovaného copywritingu: do 1. 10. 2017
* Návrh layoutu suplementu včetně zpracovaného copywritingu: do 1. 10. 2017
* Dodání makety publikace do 7. 10. 2017
* Předání finálních, objednatelem odsouhlasených, tiskových dat knihy nejdéle do 27. 10. 2017
* Předání finálních, objednatelem odsouhlasených, tiskových dat knihy nejdéle do 27. 10. 2017
  + - * 1. Dodavatel zajistí dle požadavků objednatele copywriting titulu v českém jazyce a překlad tohoto objednatelem schváleného textu do cílových jazyků určených objednatelem v příloze číslo 1 této smlouvy. Objednatel dodá za tímto účelem dodavateli potřebné podklady ke tvorbě finálního textu.
        2. Dodavatel vytvoří nový návrh grafického zpracování obsahu, který musí respektovat vizuální identitu CzechTourism a vyhotoví kompletní zlom publikace včetně jejího suplementu. Brand manuál CzechTourism je k dispozici online na [www.brand.czechtourism.cz](http://www.brand.czechtourism.cz)

* + - * 1. Kniha bude brandována zastřešujícím logem výročí 100 let.
        2. Dodavatel zajistí u titulu úpravy obsahu dle zadání objednatele s ohledem na příslušné zahraniční trhy a jejich požadavky (tiráže, dílčí úpravy v textech, výměna některých fotografií, úprava popisků fotografií, schematických mapek atp.).
        3. Veškeré plnění poskytnuté na základě této smlouvy dodavatelem objednateli, jež bude splňovat náležitosti autorského díla ve smyslu ust. § 2 zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona (dále jen „autorský zákon“), je z hlediska této smlouvy souhrnně označováno slovy „autorské dílo“.
        4. Dodavatel zajistí příslušné licence na užití kartografických děl. Dodavatel je povinen zajistit licencované aktuální mapové dílo. Mapy podléhají předchozímu schválení objednatele a budou pro užití v publikacích upravovány dle instrukcí objednatele. Mapy jsou považovány za jednu ze součástí autorského díla.

Dodavatel poskytne objednateli k autorskému dílu licenci (resp. licence) podle autorského zákona a občanského zákoníku, tj. oprávnění k výkonu práva užít autorské dílo. Licence by měla objednatele opravňovat k užití autorského díla v rozsahu a podobě potřebným k realizaci publikace a její následné distribuci a sdělování veřejnosti. Konkrétně se jedná o rozmnožování publikace tiskem, rozšiřování rozmnoženin publikace a sdělování publikace veřejnosti v elektronické podobě (zejména prostřednictvím internetu). Oprávnění k užití autorského díla způsobem popsaným v tomto odstavci je dodavatel povinen poskytnout objednateli bez jakéhokoli územního omezení. Dodavatel je povinen obstarat a poskytnout objednateli licenci, na jejímž základě bude možné autorské dílo užívat způsobem popsaným v tomto odstavci po dobu 1 roku od předání publikace objednateli. Licence se poskytuje včetně oprávnění autorské dílo jakkoli zpracovat, měnit, upravovat a doplňovat, a to po dobu trvání licence, zařazovat do souborů a spojovat s jinými díly, a takto vzniklý výsledek dále užít v rozsahu shora uvedeném. Licence je poskytována jako převoditelná, tj. s právem poskytnout sublicence třetím osobám nebo postoupit (cessí) licenci na třetí osobu, s právem dalších převodů oběma uvedenými způsoby.

Licence bude poskytnuta jako výhradní ve smyslu ust. § 2360 občanského zákoníku. Ujednání o výhradnosti licence se nevztahuje na mapová díla, ohledně nichž je dodavatel povinen zajistit licenci.

Výjimkou z výhradnosti licence k autorskému dílu je také oprávnění dodavatele použít autorské dílo v rámci prezentace své vlastní tvorby, vždy však po předchozím písemném souhlasu objednatele se způsobem a rozsahem takového užití.

Objednatel není povinen poskytnutou licenci k autorskému dílu využít. Objednatel není povinen uvádět při užití autorského díla autorské označení dodavatele.

Odměna za poskytnutí licence a jiných práv a za převod všech práv uvedených v této smlouvě je již zahrnuta v odměně sjednané v odst. 2.1 této smlouvy, přičemž odpovídá částce 3000,- Kč vč. DPH a objednateli ani jiným osobám z tohoto titulu nenáleží nárok na žádné další finanční ani jiné plnění.

Dodavatel je objednateli zavázán k náhradě škody a jiné (i nemajetkové) újmy, pokud by v důsledku užití autorského díla či jakékoli jeho části došlo k neoprávněnému zásahu do práv třetích osob, zejména práv autorských nebo jiných práv duševního vlastnictví, práv k know-how, obchodnímu tajemství, práv k označením a jiných práv, a to bez ohledu na to, zda o tom v době podpisu Smlouvy věděl a/nebo musel vědět.

* + - * 1. Dodavatel dále zodpovídá za zajištění redakčních prací a předtiskové jazykové korektury, které souvisejí s kompletním zhotovením tiskových dat Publikace.
        2. Dodavatel zodpovídá za dodání textu vypracovaného copywriterem ke schválení objednateli.
        3. Dodavatel je povinen dodat makety publikace ke schválení objednateli.
        4. Dodavatel je povinen předat publikaci objednateli v elektronické podobě ve formátu PDF na datovém nosiči, a to za účelem jejího uveřejnění na webových stránkách objednatele. Dodavatel předá objednateli rovněž sbalená data ve formátu InDesign (indd) včetně všech vazeb a fontů.
        5. Přesná specifikace předmětu plnění je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy.

1. Odměna
   1. Za poskytnuté plnění uvedené v čl. 1 této smlouvy se objednatel zavazuje zaplatit dodavateli odměnu ve výši 198 000,- Kč bez DPH. Objem služeb nepřesáhne hodnotu 198 000,- Kč bez DPH – jedná se o cenu konečnou, zahrnující veškeré náklady dodavatele potřebné k poskytnutí plnění.
2. Platební podmínky
3. Dohodnutá odměna za poskytnutí plnění dle této smlouvy bude na základě předané faktury poukazována na účet č. 7100007017/8040. Faktura bude doručena objednateli nejdříve 3 dny před dodáním publikace a jejím protokolárním předáním.
4. Místo plnění
5. Místem plnění je Česká republika.
6. Povinnosti dodavatele
   1. Dodavatel poskytuje služby objednateli za podmínek sjednaných v této smlouvě a v souladu s dodavateli známými potřebami objednatele, s potřebnou péčí, v odpovídající kvalitě a ve sjednaném termínu. Dodavatel odpovídá za řádné poskytnutí plnění a za to, aby při poskytnutí plnění ani v jeho důsledku nevznikla objednateli ani třetím osobám újma.
   2. Dodavatel prohlašuje, že disponuje všemi potřebnými oprávněními k řádné realizaci plnění dle této smlouvy a že proti němu není vedené žádné řízení, které by mělo za následek ztrátu či omezení těchto oprávnění. Jakékoliv změny týkající se oprávnění dle tohoto odstavce je dodavatel povinen neprodleně objednateli oznámit.
7. Povinnosti objednatele
   1. Objednatel se zavazuje při poskytování služeb s dodavatelem spolupracovat a poskytnout mu nezbytnou součinnost pro naplnění předmětu smlouvy. Kontaktními osobami za objednatele jsou: Tomáš Seidl, [seidl@czechtourism.cz](mailto:seidl@czechtourism.cz) a Lenka Davidová, davidova@czechtourism.cz
8. Odpovědnost za škodu

* 1. Dodavatel odpovídá za škody způsobené na majetku objednatele, eventuálně na zdraví objednatelových zaměstnanců nebo třetích osob, jež by vznikly v důsledku protiprávního jednání dodavatele. Dodavatel se zavazuje uhradit způsobenou škodu v plném rozsahu.
  2. Dodavatel se zavazuje učinit vše, aby bylo zabráněno jakékoliv újmě objednatele nebo třetích osob a provést všechna předepsaná opatření k uchování a zabezpečení majetku objednatele.

1. Platnost smlouvy
   1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do doby, kdy bude objednateli předáno kompletní dílo – předání dat publikace ve formátu PDF (tisková data i verze pro web) na datovém nosiči. Dodavatel předá objednateli rovněž sbalená data ve formátu InDesign (indd) včetně všech vazeb a fontů.
   2. Objednatel je oprávněn smlouvu bez udání důvodu vypovědět, výpovědní doba činí 1 měsíc a počíná běžet ode dne doručení výpovědi.
   3. Dodavatel bere na vědomí, že skutečnosti v této smlouvě uvedené můžou být zveřejněny v souladu se zákonem č.106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, a v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
   4. Objednatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit, a to i částečně, v případě závažného porušení smluvní nebo zákonné povinnosti dodavatele.

Za závažné porušení smluvní povinnosti se považuje zejména:

* prodlení s plněním dle této smlouvy po dobu delší než 10 dnů,
* provádění plnění smlouvy v rozporu s pokyny objednatele nebo v rozporu s jakýmkoliv ustanovením této smlouvy, pokud nebude dosaženo nápravy ani po předchozí písemné výzvě k odstranění nedostatků plnění v dodatečné lhůtě 3 dnů
  1. Odstoupení od této smlouvy musí mít písemnou formu, přičemž písemný projev vůle odstoupit od této smlouvy musí být druhé smluvní straně řádně doručen. Účinky každého odstoupení od smlouvy nastávají okamžikem doručení písemného projevu vůle odstoupit od této smlouvy druhé smluvní straně. Odstoupení od smlouvy se nedotýká nároku na náhradu škody vzniklé porušením této smlouvy ani nároku na zaplacení smluvních pokut.
  2. Závazky smluvních stran vzniklé v důsledku odstoupení od smlouvy budou vypořádány následujícím způsobem. V případě odstoupení od smlouvy je dodavatel povinen neprodleně předat objednateli plnění v aktuálně rozpracovaném stavu. Pro případ odstoupení od smlouvy z důvodů na straně objednatele má dodavatel nárok na poměrnou část ceny odpovídající rozsahu jím poskytnutého plnění. V případě odstoupení od smlouvy z důvodů na straně dodavatele má dodavatel nárok na náhradu nutných nákladů, které prokazatelně vynaložil na poskytnutí plnění.
  3. V případě předčasného ukončení této smlouvy je dodavatel povinen poskytnout objednateli nezbytnou součinnost tak, aby objednateli nevznikla škoda.
  4. Tato smlouva může být také ukončena dohodou smluvních stran.

1. Sankce
   1. V případě, že dodavatel bude v prodlení s poskytováním plnění dle harmonogramu sjednaného v odst. 1.2 této smlouvy, má objednatel právo na smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny díla za každý den prodlení.
   2. Vznikem povinnosti hradit smluvní pokutu, uplatněním nároku na zaplacení smluvní pokuty ani jejím faktickým zaplacením nezanikne povinnost dodavatele splnit povinnost, jejíž plnění bylo zajištěno smluvní pokutou. Dodavatel tak bude i nadále povinen ke splnění takovéto povinnosti.
   3. Vznikem povinnosti hradit smluvní pokutu ani jejím faktickým zaplacením není dotčen nárok objednatele na náhradu škody v plné výši ani na odstoupení od smlouvy. Odstoupením od smlouvy nárok na již uplatněnou smluvní pokutu nezaniká.
   4. Smluvní pokuta je splatná doručením písemného oznámení o jejím uplatnění dodavateli. Objednatel je oprávněn svou pohledávku z titulu smluvní pokuty započíst oproti splatné pohledávce dodavatele na zaplacení ceny.
   5. Smluvní strany shodně prohlašují, že s ohledem na charakter povinností, jejichž splnění je zajištěno smluvními pokutami, jakož i s ohledem na veřejný zájem na jejich splnění, považují smluvní pokuty uvedené v tomto článku za přiměřené.
2. Závěrečná ustanovení
   1. Změny této smlouvy jsou možné pouze na základě dohody obou smluvních stran formou dodatků.
   2. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.

10.3. Tato smlouva podléhá dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Strany se dohodly, že dohodu k uveřejnění prostřednictvím registru smluv zašle správci registru objednatel, a to nejpozději do 5 pracovních dnů ode dne uzavření této smlouvy. Smlouva nabude účinnosti okamžikem jejího uveřejnění v registru smluv.

10.4. Tato smlouva a vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a autorským zákonem.

Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že s ní souhlasí a na důkaz své pravé a svobodné vůle připojují své podpisy.

|  |  |
| --- | --- |
| Za dodavatele: | Za objednatele: |
|  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Radek Eliášek  Jednatel společnosti  Vydavatelství MCU s.r.o. | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Radana Koppová  Ředitelka OSMK  ČCCR - CzechTourism |